報館電話：天壹七十五 / 線乘馬 / 附設舍報
本報電報：CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT., CANADA

The Chinese Times

FRIDAY JUNE 24 1955 第壹頁 PAGE 1

洪鐘時報 本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-3987

洪鐘時報

中華民國四十四年六月廿四號（星期五）
孔子二千五百零六年
夏曆乙未年五月初五日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1936

對莫洛托夫提出兩要點 法國外長納表示拒絕

謂其政府拒絕無理想的中立化德國 否認北大西洋盟邦有外國軍事基地

三藩市廿三日聯合社電・法國外長比納今日拒絕莫斯科之和平計劃中的兩個要點，伊聲稱決定參與行列，繼續努力，俾聯合國以達到和平及國際信任。

伊對聯合國之第十週年紀念會議演說，謂其政府拒絕無理想之中立化德國，伊并說法國拒絕承認在任何北大西洋公約組織國家有外國軍事基地。

如果對於俄國代表莫洛托夫在星期三日向大會提出之建議，法外長對聯合國給予最初的西方主要反應。

國務卿杜勒斯今日在俄人之否認指責為最佳的爭議席上，但可能親自給予美國反應。

西方代表之非正式反應，對莫洛托夫之演詞，再度出現譴責西方，不配合其表面上政策，以求得西方，尤其是美國人民的響應。此舉代表顯，莫洛托夫的言辭，比往日更為抑制，但則中代價則依然一樣。

莫洛托夫請求請大國從德國撤退其軍隊，此爲莫斯科觀念之部分，在一歐洲安全地帶中立化德國。莫洛托夫並力請請大國拆除在外國領土上的軍事基地，此點主要打擊美國，蓋美國已有基地在外國領土，係經由與各國締結協定。

關於德國，比納稱：德國必須自行統一，一切有關安全，吾人必要拒絕中立德國之建議。由於德國中立，於今日德國會充分武裝，并非被解除之中立化德國，而廣大民衆不能無限期遵受託管。

據本人意見，吾人必要容許自由德國選擇，加入一安全組織，包括反相限制，及管制軍備。如此吾人必須執行，基於各國之互相信賴，請向於鞏固和平。

本國不阻礙的要由大西洋組織保證之安全，本國不認爲國際計劃之共同防衛部署，及其履行要由一致決定，係國者不公平，政而會之，以此期協定對和平作出貢獻。在大西洋機構以內，余知道并無外國軍事基地，余只知有可用之共同方法，與美國和平觀念與服務。伊對各代表聲，由方協定，法國亦在其內，俾禁止所有參與國家採取個別侵略行動。

蘇聯與印度宣言 應許中共介入聯合國

莫斯科廿二日聯合社電：蘇俄與印度兩國總理今日聯同力請禁止原子核武器，中共在聯合國有席位，及將台灣交付中共管治。

宣言書由印度總理尼赫魯與蘇聯總理布加寧簽字，於尼赫魯訪問蘇聯十七天告終後公佈。

尼赫魯和布爾加寧并請求同時及實際裁減軍備，加以有效的國際管制，彼等引謂是對和平之重要貢獻。

尼赫魯飛往捷克斯洛伐克，蘇俄領袖布爾加寧、莫洛托夫及其他高級官員等，在機場歡送。尼赫魯說完二日，蘇聯新伯爾格勒，赴維也納，羅馬及倫敦。

布爾加寧與尼赫魯簽此文件，爲其餘世界和平共處之一例證。

關於中國：蘇聯兩國總理聲稱，彼等極切需要，籍和平方法，以滿足中華人民共和國合法權利，與對台灣之所有可能之和平方法。

兩國總理并謂准許中共進入聯合國，及其他各國參加的機構。

美釋放兩名日戰犯

東京廿二日路透社電：外務省宣告，美國今日核准日本戰犯伊藤，松井吉衛釋放，伊藤前日本陸軍部參謀，松井前日本陸軍少佐。

被迫南遷北越居民 在西貢舉行大示威

西貢廿三日合衆社電：約以萬計的從北越遷來的「難民」，昨在西貢及附近舉行示威，要求國際監督和監察委員會撤銷，要求國際監察委員會把他們遣返北越。

這些「難民」攜老扶幼，向國際監察委員會舉行示威。要求國際監察委員會保障他們返回北越的一千人的名單。

根據消息說，越南以北居民，從北越來的人，他們中有許多已經南越而被迫南遷的人民，並制止南越軍隊迫害要求遷回北越的行為。

聯合國秘書長 昨獲贈徽章

三藩市廿三日聯合社電：四名空軍人員最近被中共釋放，其中一名，於星期二日以一徽章贈給聯合國秘書長哈馬紹，以表示感謝其努力使他們恢復自由。斐西耶大尉，二十餘，以此人代表曾在朝鮮被中共俘虜的美國空軍飛行員之衆人向聯合國秘書長獻贈。

美國及南越當局憂慮 入口貨短少價格奇昂

西貢廿三日路透社電：南越對正經歷輸入貨物之嚴重短少，價格奇昂，而且有通貨膨脹的威脅，引起美國及南越官局憂慮。專家給予各種解釋，本國有許多可以兌換的外匯，又可向全世界各地購辦商品，惟以各商店之架上空虛。

有一種原因，似乎不安定的政治與軍事局面，由於易變現象，有些入口商利銷貨物不敢先定。

另一原因，是美國改變援助計劃，由今年起，美國停止以全國通過法國給予援助，而開始直接以全國供給南越。前者輸入南越的貨物，主要由法人經營，專心於資助商業上之輸入品，其法是由法國出口商委派法人管轄之，通過管制交易。此通常在法國商人所得之分配，及權益。現在可從輸入之全國直接交付，入於南越政府手中，以是刻要採取直至之必須新制度。輸入商可能自由參與，日本，美國，香港，新加坡，西德，法國和其他市場購買貨物。

美噴射機 在東京附近墜毀

東京廿二日聯合社電：美國遠東空軍有二架新式亞夫一百超級軍刀式噴射機，剛起飛一星期，其中一架今日發失，該噴射機自東京以西之一個田野墜毀，機上飛行員不久，都在事故後，墜機前跳傘而出，只受輕微損傷。

挪威軍艦鳴禮炮 歡迎英女皇伉儷

奧士陸廿三日路透社電：英女皇伊麗莎白及愛丁堡公爵，乘王室遊艇不列顛號，當今晚到達挪威首都時，接受挪威艦隻所鳴之廿一響禮炮。王室伉儷訪問挪威期內，所享受較良好天氣，並遊覽挪威國王夏威參七世之……

威脅莫洛托夫後 引致警察嚴密守衛

三藩市廿二日合衆社電：警告蘇聯外交部長莫洛托夫，謂如將被槍殺後，警察今日加強嚴密戒備。作此警告人是……自有一個官聲，稱為……戲劇院附近之樓擔處；……正式聲稱……

美國陸軍部長辭職

華盛頓廿三日聯合社電：陸軍部長史提芬斯今日接獲艾森豪總統之接納其辭職務，並推舉國防部副部長布律克接任。

據報導史提芬斯之辭職，將於七月初生效，史提芬斯之辭職後，可能任美國一州州長，……以競選……

李德全率領 紅十字會代表團抵英

倫敦航訊：應英國紅十字會邀請而來英國作友好訪問的中國紅十字會代表團一行四人，在中國紅十字會會長李德全率領下，十三日乘飛機抵達倫敦。前往機場歡迎的有英國紅十字會會長和其他負責人等。中國駐英代辦宦鄉也到機場歡迎。

馬來亞共黨 要求舉行圓桌和談

星加坡廿二日路透社電：據今晨消息，馬來亞共產黨已提議舉行圓桌會議，以停止七年久之森林戰爭。但其計劃已被英國當局拒絕。

此一文書，由共產黨高級幹部簽發，日期爲六月七日，寄給馬來亞軍隊長永久總部，并提議在馬來亞之所有負責當局立刻舉行商談，爲和平方法，以結束馬來亞戰爭。

中校劉倫蒂士，爲馬來亞聯邦行政之英國官員，今晚說，……

俄採納西方建議 召開最高級商談

三藩市廿三日聯合社電：……

本埠新聞

林昭文翁捐助 本報遷移費壹百元

本市洪門致公堂……

多市會議議員稱 聯邦政府施救計劃

本市民防組織之議員人今日稱：並未收到聯邦政府制定本市在遭受原子彈襲擊時之疏散計劃。伍之會議員對昨日衛生部長馬田希亞照拜發表謂，聯邦政府已經並有全國主要城市之疏散計劃，只未曾照各城市之人員以執行，即可實現。

華人體育界異彩

安省乒乓球總會，近日以加拿大國家乒乓會不久便開舉行全國乒乓球冠軍賽，亦於此間舉行，為挑選球員代表安省參加角逐，因時……之全國各省份冠軍比賽起見，安省乒乓球總會近日已分函各優秀球員，邀請較賽參加安省球隊選拔比賽，設集中訓練，去屆華人冠軍及本市西人球賽冠軍陳炳良，及本屆華人冠軍馬兆全二君，最近在本市○△球會練習，甚為良好，安省○△球總會已特函邀請陳馬二君參加本年之代表安省選拔賽云。陳馬二君對此次○△球術意見，實為華人○△球歷史上之第一次，為我華人增光不少也。記者……比賽，同時將陳馬二君之名……十二名……

婦人在浴缸中溺斃

史卡伯鎮……今日……伊在其浴缸中溺斃……特夫人死亡原因……驗屍官……

巴伏爾建議 市廳改爲博物院

本市現存市政廳之命運，今日又有一新轉機，因議員巴伏爾建議將之改爲博物院。目前關於市政廳……任何……

市委會決定暑期休假

市府審委員會昨日為決定暑期……

市府將公佈 官員應酬支出

市府書記梳留昨日稱，市府……今發表一文件，公佈參與……求之旅行開支及應酬費……

▲加屬新聞

華僑籌備慶祝蘭頓 立埠百週年紀念預聞

蘭頓訊：七月一日為蘭頓立埠百週年紀念日，際此……

婦人自供其酒量

……一婦人供稱，伊每日飲酒……

要求調查 醫士虐待市民事件

……昨日要求市長……

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第九屆……

西餐館出賣

此餐館在烏厘……每月利息……價銀六千……
M. MASCHUK BROKER
EM-3-4648

香江飯店新張……

……城制局員布告……

滿城昭倫親義公所鳴謝

……

中國憲政黨駐滿地可分部民國四十四年職員表

執行委員 ……

旺市餐館 相宜平賣
OX 4-2755

餐館出賣 陸年舖批 如意面議
價錢相宜 睡房兩個 函詢不覆
LEE'S CAFE
683 KING ST. PRESTON ONT.

請華人實業經紀一名 倘有志應聘者請由電話商洽
KEN WISE REAL ESTATE
1962 EGLINTON AVE. W.
TORONTO ONT. RU 1-6164

MAURO & CUNEO
865 COLLEGE ST. ROOM 5
Toronto Ont. LL 8968

啓者本建築公司專承接新建造或修造工程 工良快捷應時完竣 倘華友有建築不妨向本公司評價

廣聯公司
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM-5-4451
名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 餅餌雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

吉舖出賃 陳郁公司知租
DUNDAS W.

大觀園
GRAND GARDENS
126 Elizabeth St.
Toronto EM-4-5935
告白位 新張預告

承接坭水木工油漆 價錢特別相宜 陳炳啓
72 ... WEST
EM 3-5913

餐館出賣廣告 旺埠特別餐館 欲營平沽 請來斯業 勿失面議 良機
STAR CAFE
LINDSAY ONTARIO

衣館連樓業出賣 如意者函來面議
2248 QUEEN ST. E.
TORONTO

司徒看護所
Seto Nursing Home
13 Wascana Ave. Toronto Ont.
UN 1-1129

衣館出賣

多城民治黨通告（一）

爲通告事照得本黨部購建新黨所，承各叔父昆仲踴躍認購，經有多數，惟未認購者，仰爲速行認購，因建築工程經已開工，需款甚急，茲特定每星期日下午三時至六時在本黨部發售公債款，並發給公債，仰我全体昆仲知照為盼。

多城民治黨各叔父昆仲通告

中華民國四十四年六月十四日

多城民治黨通告（二）

爲通告事照得本黨新黨所……
（一）凡捐貳千元以上者……
（三）凡捐五百元以上者……
（五）凡捐貳百元以上者……
（七）凡捐五拾元以上者……
中華民國四十四年六月十四日

紐約洪門體育會 開館禮隆重

紐約訊：紐約中國洪門體育會，籌備數月，已於六月十二日正午十二時，舉行開館典禮，參加觀禮者甚衆。開館禮由籌備委員會主席陳乘瑞，副主席梅友仁主持開館儀式，首請貴賓梅友勝，依照秩序行禮如儀。禮單隆重，秩序：(一)齊集，(二)開會，(三)主席陳乘瑞致開會詞，略謂體育會之創設，實為鍛鍊體魄武術強身之所，學之能正心強精，發揚國術，故有體育會之設立。(四)教授主任陳光明，依照武術儀式，舉行拜師禮，陳主任武術超羣，曾任香港九龍健身社教館多年，擅醫跌打刀傷，且有鐵打神醫之稱。(五)演講者有陳毓山，譚伯英，容培，盧觀榮等，語多吉祥。(六)致謝詞，梅友勝致答詞。並蒙山寄廬，蓉谷俱樂部，陳炳[illegible]，陳孔裕，陳煥[illegible]等送贈花籃祝賀，特此鳴謝。

且市納街協和教會 郊遊會排球大比賽

本埠且市納街中華基督教協和會，定於七月一日(星期五)(公假日)下午二時，在國柏公園第十一號場段，舉行卅六週年之盛大郊遊會。該會主席李教師及各職員，馬心田，劉宇誠，李文祥，林仲文，李挺堅夫人，鄺文沾夫人，李賢棠夫人，馬燕夫人，與女傳道邱冰秋等籌備委員，積極進行。聞且市各教會青年團及中華民國禮堂舉辦之多倫多華人第二屆男女排球公開比賽，屆時必甚熱烈，定有佳作。該會又定於郊遊會日舉行排球公開比賽，加增獎品以資鼓勵。參賽者可組隊一隊，歡迎參加者請向李教師報名。報名日期由即日起，至七月一日下午時止，以便編排秩序。除排球比賽外，並有各種遊戲節目，贈送獎品。又預備大量汽水，雪糕，牛奶，餅食，西瓜，橙菓等點心。歡迎各界僑胞男女老幼，攜同親友，依時到會，藉以聯絡感情，共樂同樂。凡參加者，不需自携食品云。

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254
修理衣館各種機器及有一千、九百、八百火力電熨斗、大號電繩、猛力電水偶出售
外埠C.O.D.寄貨並接車行事
周北鎰啓

中國洪門民治黨 多城支部通告

逕啓者：本黨總部為此次購建置相力，僑新黨所工程浩大，需費甚鉅，而本部所有公款有限，故有發行公債之舉，經決議凡屬本黨黨員每人須購公債伍拾元，當節儉將來與我黨員平勤勵公債，務以到時熱心努力購辦，免違本黨所寄望，幸勿推辭。

多城民治黨支部所屬各黨員
CHINESE FREEMASONS SOCIETY
80 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
中華民國四十四年六月六日

僑胞注意
本園有大幫白朵芥菜登市時價批發
CHARLIE CHONG 1141 JANE ST. TORONTO 9 ONT. CAN. RO 2-4372
羌李昌啓

多倫多 復興公司
FORD HING 167 McCaul St. Toronto Ont.
★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人
★最新的英文著作
敬贈中華人民共和國憲法一冊
「五星飄揚新中國」 一冊一元
(書費郵費・買者自理)
官場現形記 一元七五
中國醫學史 一元六毫
偉大的十月社會主義革命 二毫
青年的生活工作和學習 二毫
怎樣搞通思想方法 三毫
汽車配件圖解 三毫
怎樣做一個青年團員 七毫五
中國共產黨三十年 二毫
△實踐論解說 三毫
△論共產黨黨員的修養 六毫
△新中國是怎樣誕生的 三毫九
△中華人民共和國憲法 八毫五
代理品氏公司 P. BURNS 煤油 煤炭 壹毫九
品氏公司電話EM 3-0131
侯沛溪謹啓

麥錫舟代理美國總統輪船公司
本號直接代理美國總統輪船公司，已有多年，回港或由港來加船位，由本號直接發給，船期，船費，車票價目及旅行手續，歡迎垂詢。如蒙委托，定必辦理快捷妥當。
太平洋輪行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-5655
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910
本號兼代理洛遜市民公司煤炭，煤油，煤油爐。

住屋出賣
舖屋一座在JARVIS街內有舖房十個，後有停車場入股有車房等，取價一萬七千元，先收現款五千餘款分期償還，如意者請於星期日午后二點至四點前來都城遞信社面議
弟梁潤啓

接工告白
啓者本人專接打紅毛坭砌石等工作，工價從廉快捷妥當，倘有鄉友垂顧，請由電話通知
ERNIE WA 5747

餐館出賣
最現代化西餐館
在都城工業旺區
本館因人力缺乏
故此特招人承頂
倘有僑胞如意者
請到來本館面議
YOUNGS GRILL 977 O'CONNOR DR. TORONTO

宿舍出賣
舖樓一座共捨房內有傢私齊備，身十一個舖位，遞入息豐富，在都城華埠街東近，取價壹萬七千五百元，先交現款五千元，餘款分期償，有意者請由上午十一時至下午十時向電話商洽 EM 6-0034

有靚房出賃
如意者面議
139 GERRARD ST. E

杜記 烹粥專家
在唐人街柴輪四號樓下
電話 UN1-1371
食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗
地方雅潔 招待滿意！

多倫多 合心飯店 加拿大
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 請君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理
旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位
辦公時間 下午貳時至八時

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油樽裝蛇膽每六十磅淨每罐沽銀九元
永豐行藥酒
補腎蛤蚧 袪風三蛇 斑豹烏圖 龍虎白鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 三鞭滋陰
十二安士璃樽 每樽一元二毫
廿四安士瓦樽 每樽二元二五
△廿四安士裝(史國公) 每樽門沽 一元七毫五
△十二安士玻璃樽裝(糯米藥酒) 每樽門沽 一元一毫
△廿四安士玻璃樽裝(糯米藥酒) 每樽門沽 式元一五
總代理各埠藥行(另議)
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST TORONTO ONT. EM3-3883

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 臘頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到
司理 [illegible] 謹啓

多倫多 陳郁公司 加拿大
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8-2046
南乳花生每磅八毫
永利威
史國公酒一元九五
糯米藥酒一元一五
參茸藥酒一元二五
大海碗每副二元九九
二海碗每副二元九九
冬青碗每副[illegible]元九九
(式磅)油浸白花一元九
元六(二磅)油浸花一
同一元六
蛤蚧補腎茶二元七
北芪黨參每兩十一元
鹿尾巴每兩四十一元
內附陳郁辦事處
向樂與僑胞服務
如蒙委托幸新賜教
經理陳廣 非理陳郁啓

安省高等法院委任地保
林舉貞地保公證所
[illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
[illegible]

多倫多 萬國貿易有限公司 加拿大
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊絲荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●為答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂
副總理黃道循
司理 林華令 黃閣傑 黃昂璣 同啓

台山僑中 鄺元修堂揭幕

卑詩法官拒絕 釋放鶯加波兒童

卑詩省納尼摩二十二日電：昨在法庭中，法官伏當斯拒絕判斷，政府應將其兒女發回者。二十六號為鶯加波族之母親在庭中流淚痛哭，達一小時多。

該批因被代表團要求將七十名鶯加波學校中之兒童釋回，與家人團聚，該等兒童被留之原因，為鶯加波族人指控其兒童入學而當受強制，彼之原天。依當斯法官謂，除非是你等將允，遵守政府之法律時，否則一個兒亦不放回，因本省之代表人已決定本國之法律，不論任何民族，凡屬公民必需遵守。

一移民為騙匪光顧 損失三百多元

納爾遜二十二日電：兩人卜帖，作歸移棚冬季從木而獲得三百六十元，惟彼以為祥卑詩省之旅費，昨日遇另一人借口盜器，請代保收，藉保管該款，詐騙去。卜帖對警稱，在途中遇見兩男子，其中一名以三十元交與騙匪收藏，是以亦將其三百六十元交給，但存全部款項，因恐候川逾留，命其等候，不久回回，不料一去如黃鶴，乃發覺乃遭騙子所有款之布袋，收回現款，不料亦無蹤跡。

老農不慎受傷 竟因而斃命

淦成申訊：七十九歲農人威爾遜，於五月十三日在其農舍內實受傷，以何緣故，失慎竟被誤全重傷，當由送入醫院，昨日已因傷斃命。威爾遜於去週曾向大夜間修補手術後，傷勢因惡化。

一華僑染肺病 至死不醫

域多利訊：加拿大社電，市醫昨十五日接到一陸名者之電報後，派員至唐人街奔掛巷，某宅調查，而發現一華人名為洪懿（譯音）年五十歲，患肺病甚重，經將其移至醫院救治，入醫院後數小時病逝，域多利夜市衛生局女醫官嘉時斐醫師稱，根據其本人與醫方之調查結果，死者係染肺疾已六年，但始終未延醫調治，以致臨死其病症傳染性，已達極嚴重階段云。

代東

敬啓者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮二時敬具潔茗三時在加仙那戲院放映（如意吉祥）粵語聲片 統請

中華民國駐加大使館

各社團暨男女僑胞

光臨指示隆儀曷勝榮幸

安省駐多城李氏總分公所

新址落成喬遷慶典籌備處

中華民國四十四年六月六日

代東

啓者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮成茶會下午三時在加仙那戲院放映（如意吉祥）粵語聲片七時宴會統請

李氏昆仲嬸姆姊妹踴躍參加為荷

宴會報名處

中國公司 梨義公司 星僑棧 永同昌 誠信公司 生園祥 慶記公司

蝦漢房 群記號 啟新號 本公所 友記行

宴會每位廣金叁元

耆老年登七十歲以上報名者宴金免收

嬸姆姊妹年登十八歲以下暨兒童免收

安省駐多城李氏總分公所

新址落成喬遷慶典籌備處啟

中華民國四十四年六月六日

醫學博士 羅景耀

103 Dundas St. W. Toronto, Ont.

電話 EM. 8-5538

醫務所

診症時間

由早九點至下午三點 禮拜六 … 禮拜日 下午式時至六時

TAXI

王顯營業客車

更改電話號碼

OX 4.. 5208

蔣機向福建散放傳單

台北廿二日聯合社電：一架台灣國民黨飛機，昨日飛往福建省南岸區域，投下十萬張傳單，傳單報告台灣中國之進步。

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

本公司輪船航行太平洋上有悠久的歷史，其依期，服務，久為旅客所稱道，最近復有下列優點：

（一）頭等位艙設備冷暖氣

（二）聘用華廚烹調唐餐

（三）客艙特設有大量華文書報，麻雀牌，天九牌，象棋，及各種玩具

（四）船員用華裔大員男女管事

（五）行李免費額增至二百五十磅

便利：本公司加拿大各大城市均設有代理處，可自由選擇，並可在加拿大各大城市與華人代理接洽

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B. C.

PAcific 1025

●雲埠均安號啟事

本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

●由大埠開往香港船期

★威爾遜總統七月九日

★克利夫蘭總統八月二日

●由香港開往大埠船期

★克利夫蘭總統七月十一日

★威爾遜總統八月二日

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

79 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理加拿大太平洋航空公司

橫貫加拿大航空公司

（飛機各處）

美國總統輪船

（各線）詩晏帝火車

服務週到

承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件，代擬文書，律師公證，及一切事務

歡迎 電話 PL 6409

士彌電帶公司

N. Smith Belting Works

130 York Street at Adelaide

Phone EM3- 1437

友注意光顧

機出售請華人

非深非抽水

裝置並有淺水

種化學膠凍

本舖常有各

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎

自創（金錢龍商標）出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada

遠東商業公司

（味）精廠（遷）舖啟事

李鐵如啟事

啓者：近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如

化學師李

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨

★鮮貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★瓷器古玩 ★象牙玉器 ★磁器瓷碟 ★男女衫袍 ★顧繡花鞋 ★綉花女鞋 ★衣服用具 ★祭品味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚

大小批發一律歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8 4585

住宅電話 ST.8-6209

各種辦理

本報代理頂好電燈

本報承印衣館紙揮

環球公司

各江雜貨

（多）（多朗） WAN KEW CO. （加）（大拿）

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜 生鮮魚蝦 芽菜豆腐 金豬燒味

著名火鴨 燒臘精良

祖國雜貨 樣樣俱全

藥材丸散 地道講究

唐山水貨 每期到有

土產瓜菜 大量應酬

廣大僑胞 遠需近求

如蒙光顧 批發零售

廉價推銷 久交以信

司理 林著彰 林現啟 啓

永盛公司

Wing Shing Co.

60 ELIZABETH ST.

Toronto, Ont. Phone EM3- 2713

律師業求歸

117A ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.

辦事處 EM4 0840

住家 EM3 0860

均興藥房遷舖告白

本店遷往阻礎街七十二號樓上即比街角

各項膏丹丸散上等藥材

中醫吳仙根啟

GOON HING 72 GERRARD W.

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

Firm of Goldstick & Endicott

414 BAY ST. EM4-0468

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）

●總代理每樽一元五毫●

▲雷鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：

▲美國老歸僑捐建新校舍

台山僑中 鄺元修堂揭幕

（香港訊）台山消息：美國老歸僑鄺元修先生捐建給台山私立華僑中學的新校舍落成，五月二十三日下午舉行了揭幕儀式。中共廣東省粵西區委員會書記處書記王北田，台山縣人民政府代表陳國材，台山縣歸國華僑聯誼會主任、台山縣私立華僑中學董事會副董事長鄺發屏，董事譚光榮等及該校全體教職員工、學生都參加了儀式。揭幕前，舉行了慶祝會，會上中共台山縣委員會書記王兆川在會上講話，他首先祝賀新校舍的建成，並向鄺元修先生捐錢建校舍，熱心華僑子弟的教育事業表示敬意。他還指出：旅居海外的台山籍華僑一貫熱心家鄉教育事業和公益事業，很多學校、橋樑、公路是華僑捐款修建的。中國共產黨和人民政府對華僑這種熱愛祖國、熱心家鄉公益事業的行動表示讚揚。最後他更勉勵該校學生努力學習，提高文化水平、政治水平，鍛鍊身體，成為新中國建設的一員，不要有負國家和海外父兄的期望。台山縣人民政府代表陳國材也向華僑中學董事會的努力使該校順利落成表示祝賀。鄺元修先生熱心家鄉教育事業表示敬意。新校舍是一座長方形的單層建築，門口石刻的（鄺元修堂）四個大字非常醒目，校舍內都有走廊。儀式結束後，華僑中學校董會設宴招待來賓。

廣州歸僑購屋多

香港訊：廣州消息，廣州市華僑和歸僑、僑眷，在最近兩年內購買了房屋。據一九五一年至一九五五年第一季度的統計，他們購入的房屋共有七百九十九宗，其中有一些一宗包括兩座房屋的，佔全市房屋成交總數百分之至百分之九。在華僑新村決定籌建後，有許多華僑準備買屋的，已決定在華僑新村自建新屋。

很多歸僑及僑眷在購買房產時，獲得了廣州市房地產信託公司的幫助，以解決他們不熟悉市內情況的困難。這些交易成交後，該公司根據規定，只收依照價千分之一的手續費。該公司有房屋成交戶，亦協助歸僑、僑眷聯繫賣主，期間，買主與原有住客的關係，提供購置參考，僑眷亦由買主與原有房客訂妥租賃關係。已成交的房屋，一般都屬按月收租。

加拿大國家鐵路

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

超然快車往加西

每日下午六時由多倫多開出，溫拿辟、沙市加寸、點問頓、雲高華

詳情請詢就近詩晏亞經理或函詢與本鐵路經理麥錫丹君接洽

E. C. Mark 12A Hagerman St. Toronto

電話：EM-3-9655　WA-Z-6309

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria,

Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，弱者服之固必收效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效，每罐價銀二元半，三罐六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理（Nogos）專治乾濕癬與皮膚痕癢等症，如有用過各藥不能斷除者，請用此藥，[illegible]每罐大者六元，小者三元，本藥房任從顧客選購

▲患痔症者注意

內外均能收效　每盒弍元

若患痔者不分內外，無須憂慮，可用（FARDA）痔藥膏，流血與痛均能立止，若能繼續用之，包可斷除，如患有此症者請試用之，自知其效之大矣

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）能治失眠與不安寧等症，因感覺及精神衰弱而無法安睡者，服之亦能[illegible]　價目每罐二元

專治膀胱及腎病　不再於夜間起床

如有患膀胱及腎病者，可用本藥房（第十五號藥方）丸，能治之，使即能恢復健康之途，西名（Prescription 15）每罐價銀二元

（注意）本店每早九時開至下午七時停市，星期日全日休息　本藥房主人啓

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘祖國　名師主理　芽菜業務

▲代理▼ ⊙古洲公司 ⊙各牌味精 ⊙早餐公司 ⊙餐館酒樓用具

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車　日夜常便　華友光顧　倒屣歡迎

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.

32 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 9980

▲唐山雜貨 ▲藥材海鮮 ▲各種茶類 ▲四時瓜菜 ▲魚蝦常鮮 ▲著名燒臘 ▲絲織綢緞 ▲瓷器碗碟 ▲餐館衣館 ▲用品俱備 ▲發行零沽 ▲無任歡迎 ▲總代理美國各牌味精

住家屋出賣　如意來面議

279½ George St. Toronto

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT.　EM 8-3361

本店唐餐館　開張在旦打　裝修時代化　華麗兼奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女僑胞呀　請來幫襯吓

利求公司

加拿大 多倫多

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST, TORONTO ONT. EM.6-7030

新到　發菜黃豆　豆利豉[illegible]　三[illegible]　浸油[illegible]　鮮[illegible]　甜[illegible]　興[illegible]　西[illegible]

△零沽批發　△歡迎惠顧

加拿大 黃雲友商店 多倫多

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

●總代理每樽一元五毫●

▲雷鶴鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后

一、此藥膏專治雞眼、胼胝、腳底痛，凡患雞眼痛者，行動不便[illegible]

以合宜者，而常經試用，功效非常，能使人人樂用[illegible]

考雞眼之起源，皆由鞋靴窄硬，行動過多，磨擦外皮[illegible]

香港雷氏藥廠特製

耶華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

本行歡迎以堅厚資本及百餘年之經驗，幫助華僑儲蓄[illegible]

L. A. YEE　余[illegible]君

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8181　YONGE & DUNDAS PHONE EM4-3218

TORONTO ONTARIO

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦　人參鹿茸　麗參鹿尾　東茸杞子　圓肉蛤蚧　王桂補品　大補茶

歡迎外埠　僑胞函購　迅速郵寄　担保寄到

CHIN YOKE CO.

109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA TEL. EM.3-6791

加拿大 陳郁公司 代理

宗旨專賣正貨　世[illegible]

廣州化裝品暢銷

（香港訊）廣州消息：天氣漸漸熱了，夏季用品中的花露水、香水、爽身粉等日益暢銷。廣州市生產化裝品的工廠，夏季產量激增。

廣州市生產花露水、香水、爽身粉的兩家大型工廠，大成化裝品廠和公私合營大光化學工業廠，由於中國百貨公司採購供應，訂購的數量增加。今年第二季度的生產量較前一年季度倍增，較去年同期亦有增加。

大成化裝品廠以生產（七日香）香水著稱的，該廠在五月份生產一萬七千支香水，九千支花露水和二萬四千盒爽身粉。六月份的產量還將比較多。

粵各地農民售紅糖給國家

（香港訊）廣州消息：廣東省各地種甘蔗的農民從一月至四月已出售了三億斤紅糖給國家。這些紅糖，是種蔗農民春瀝尾了機械糖廠的原料需要後，把剩下來的甘蔗煮成糖後集中生產出來的。

珠江三角洲和潮汕平原等主要產糖區，今年春季甘蔗轄得海增產。[illegible]安和揭陽等縣縣已經一枝開季節，[illegible]南一糖糖季節增產紅糖一[illegible]萬斤，[illegible]

降溫器材由滬運各地

（香港訊）上海消息：中國[illegible]上[illegible]器材公司[illegible]

漁輪隊一次出海捕到一百多萬斤

香港訊：上海消息：國營上海水產公司捕魚輪隊，一次出海捕得金[illegible]魚，百八十多萬斤，超過原訂計劃一倍以上。在海上工作的二十艘漁輪工人們都說從來沒有見過這樣的大豐收。

鐵路行車時刻

[illegible]

加拿大太平洋鐵路公司
543 DUNDAS ST. W.　電話 WA. 1-8731
TORONTO ONT.
CENT LEE AGENT
華人代理人
WILLIAM K. WONG
YUE SHANG CO.
Montreal, Que.　電話 UN. 6-3865

金綸 KAN LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
舖在一十三號伊利沙伯街
電話 EM.8-6259
忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫務所▽
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△診症時間▽
下午二時至七時半
日夜電話 EM.3-3951
住宅電話 MO. 6425
醫生公會電話 WA.2-1134
▲附設X光
心病測驗器等
統理內外皮膚
產兒科

加拿大
源興號 YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
司理劉希蒼

告白位

本報承印中西文件

天生堂 Hing Sang Hong
華埠
PA. 5011
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

△（青龜大力丸）一打五元
△（活命靈丹）一料五元
△（戀花戀情泰）郵費一毫
△（清肺丸）一料五元
△內痔痔瘻 一料十元
△（華僑）
[illegible]

加拿大 多倫多 治安大葯房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦國正地道藥材，各家中西經驗膏丹丸散，化裝品，各種香梘，日常消遣品，煙草。應有盡有，最便僑胞之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風療肺止咳露每罇七毫五
●化痰順氣止咳丸每罇銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳拔毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水

△新辦到▽
今古書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

加拿大 多倫多 大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs　EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
飯店從新改組 特聘上等厨師 專辦各式菜 大餐小酌便飯 隨時準備招待 星期六星期日 午至四點茶市 僑胞賞光 主人倒屣歡迎

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.　電話 EM.8-8582
住家 RU. 1-0079
△醫務所設在丹打街西一百九十六號
△診症時間
每日下午二時至八時
禮拜六日上午十時至下午壹時
禮拜日兩點半至五點半
△如有急症
△隨時應命

加拿大 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1812 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味油糖茶米
藥材補品名貴古玩日用
應有盡有 [illegible]
滿地可埠環球公司 [illegible]

加拿大 多倫多 中國貨公司
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8700

新運到
●辣手發菜蔴豆
●美味嫩梅菜心
●鮮明大蠔豉
●墨國清湯鮑魚
●日本豉油鮑魚

代理：C.P.R. [illegible]
中國國貨公司 [illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林學貞
RIDOUT
Largest Realtors in Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA.4-5761
林學貞寫字樓 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音特告
[illegible]
◎現有數單房出賣

▲李熙殯儀館
本館承辦[illegible]
▲無論遠近皆可通知
衣冠種種皆可代支
Joseph Thompson Funeral Directo[r]
32 Carlton St. Toronto
電話 Phone EM 8-6766

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說（續）　我是山人著

六莊客倉皇防守內外，輪流巡邏。時將三鼓，黃龍觀內，人聲寂靜，夜色深沉。防守之龍門弟子與李家莊客等，以少林派來日本有異舉，防守略懈。三鼓甫過，忽有兩條黑影，從觀西閘牆躍入，一路穿玉龍樓，龍飛身。時值輪到李應春在五上防守，見了兩條黑影，心知是洪熙官等到來，假作不知，一聲不響。洪熙官等來到玉龍樓下，龍門弟子尚呼呼入睡，懵然不知。過江龍拿了洪熙官之水月刀在手，與洪熙官等在樓下接應，飛身一躍，身輕如燕，直飛上三樓欄外，再一躍，已至四樓。過江龍真兩輪功了得，若瓦無聲，上到四樓，潛立樓欄之外，只見樓中燈光隱約，乃從窗隙映入。只見樓內，陳設古雅，帝幔高懸，錦帳半垂，正中床上，一老道人盤膝而坐，雙目低垂，燈光掩映之下，赫然正是白鶴道人也。床側排着一把白龍寶劍，過江龍一見，正想飛入，忽聞白龍劍從劍鞘躍出，蛩然而響。白鶴道人知有人來，急伸手拔劍，一躍而起，把劍一揮，劍風過處，桌上銀燈霎然熄滅。聲震樓外，冷月微光，照見窗外有一黑影。白鶴道人哈哈怪笑曰「少林小子，汝又來耶？前日亂箭之下，把往孟公老妖殺却，汝等今又懸不畏死也」。言未畢，過江龍一手把紙窗打碎，一劍迎胸便插。白鶴道人大喝一聲，乘過江龍立腳未定之際，白龍劍劍光閃閃，寒風凜凜。過江龍急用水月刀一迎，……刀風絕處，直取白鶴道人。打得難解難分，大吃一驚，急退後以避。過江龍飛馬衝前，揮刀便砍，……以為白鶴道人自身斬斷手臂，內功被破之後，青力大減，自己一人之力，儘是敵得有餘。……戰到緊要關頭，自己眾人四面，圍上樓來，而否其白龍劍也被他脫身，……倘不幸，……二人合攻，放命洪熙官在樓中大戰，……喊聲震天，隔鄰……心知有變，急持刀飛身，通上四樓來。

論程咬金

程咬金的特徵是「福將」，愚勇愚忠。程咬金的福氣是「笑死」的。古時的人對於死有不同的看法，最不好的死，是「死於非命」。其次，則是「壽終外寢」。再其次，則是「壽終正寢」。程咬金不只死得好，還且得快活是「笑死」的。

武功史為程粿的程咬金，要來要去不過二十六路板斧而已，他打了敗仗，因為他二十路板斧使完，無可再耍，他就破好回轉馬頭就走。但他是不怕的，因為他是一員「福將」，他憑着他混飯吃的人生，就是滿身的本事，「打」和「贏」，打得過人就打，打不過人家，就用「溜」來補救。

程咬金遇着許多法寶，對大情有智的愚忠愚勇，於是他在「說唐」演義裏看，是個極端「可愛」的人。打擾常常叫老程去，要他撞陣，有時他快口快語，又衝破了許多好謀詭計。行人所不能行，道人所不敢道，程咬金究竟願意叫「混生」來扮？抑或要「壯生」來扮比較好？他的戲前，不在戲軍上，而是激起人們的情感，學他的中眾式「牛仔」的作風。中國的「程咬金型」的將軍，也是不少的，他們所有的不過三十六路板斧，出齊以後無功，豐周就跑了。所以有許多「是跑將軍」「溜將」……

望梅止渴

古成語故事

這成語的故事出自「魏書曹操傳」。曹操行軍，帶着一隊軍士走路，行了許久，總是沒有一處水源，軍士們都渴着的水已經喝完了許久，大家都希望能夠找着一處水源，好掛有水喝。可是再行了一會，這是一帶高原，什麼河流，……水源也沒有，軍士們行了這許多路，固然是疲倦，最使軍士們難過的是沒有水，……他們行軍，吃的是乾糧，沒有水，便連乾糧也吃不得，請是飢渴交逼，看實再也不能跑路了。左右把情形報告曹操說知，曹操想了一個計劃來，他大聲對着左右道：「前面不遠的地方卻有一處梅林，曹操說是軍士們不要行得這樣快，這裏高原地方，河流是沒有了，但是前面不遠的地方，有一處梅林，大家到了梅林地方，預着梅子來吃，這便可以解渴」。

左右聽了，立刻把曹操這話傳出去，一個個都大聲叫着前面有梅林，可以吃梅子，這話一說，個個想起了梅子的酸味，口裏一陣酸，自然而然的由舌下滲出了一陣涎沫，口裏有了涎沫，這便沒有這樣渴，跑起路來，快了許多，終於是達到了目的地了。

奇異的紙

紙，一經就濕，下水就爛，着火就焚，顏色日久就會褪掉，但是有一位德國的技術科學碩士卡里特和科學研究員赫勒勃亞可娃，給食品工業造了一種特殊的包裝紙，它像綢子般的柔韌，不容易扯碎，就算是顏色也能年長日久而不褪掉，還有在暴大林獎金獲得者恐事克相……

一段咬金型的將軍

……「軍」二字為標題的將軍，他們自然不是「軍事」的將軍，他們不是藝術統帥指揮……看到他們的是苦戰的，……

一段咬金型的將軍，又大多是一股愚忠愚勇，他們所能以生存的，三十六路板斧之外，就是靠一些了，這是混飯吃的資本，說不必打得好，愚忠愚勇也就夠了。此是所謂「自己人」的原因，大概的失敗總是他們所以不能的原因，近幾年來，就是看了……

程咬金打扁擔仗嗎？當然打不過的，看「說唐」就知道了，他打敗仗不算希奇，就是那愚忠愚勇作的。

魯迅與「雙包案」

文增　奇聞（雜記）

一九二八年春天，魯迅先生忽然接到一個陌生的女士的來信，信裏說：「自一月十日在杭州孤山別後，久沒有見面了，……」魯迅先生覺得很奇怪，因為他已經十年不到杭州，決不能在孤山和人作別。……又叫了一位朋友去調查，……才知道杭州確實出現了一位「魯迅」，也有題詩在上面，「魯迅」一部一「徬徨」，……為了這個「魯迅」，這位久有更好的作品發表，他在孤山別的「魯迅」還在壁上寫下幾行完全不通的詩句：

我來君寂居，
喚醒誰氏魂？
飄萍山林跡，
待到它年隨公去。

末句是「那我是魯迅」，魯迅先生只好趕緊在報上登啟事，聲明杭州只有一位姓周的也寫過小說「徬徨」的「魯迅」，但並不是他，他自己的「徬徨」沒有續到「人鬼鄉」。……有「天要大是」的，……

貴人異相

相人之道甚多。坊間更有麻衣相法等相書流傳，世之江湖相士，猶常涉獵一下麻衣柳莊便出來施逞。頭混飯吃矣。又相書謂貴人必有異相，祖有貴人相格所異於常人者有四：(一)顴尖，(二)心偏，(三)手長，(四)足扯。蓋鼻尖可以鑽營，心偏則不顧他人死活，手長便刮地皮，足扯則善于走縱也，如此四貴之骨格，可以稱絕世界矣。

語錄

希望是附麗於存在的，有存在，便有希望，有希望，便有光明。

石壓，大樹是不會絕的。——魯迅

晨鐘

……

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整牆壁，爐灶，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，準友惠託，無不歡迎。

鄧　15　ED DILLON 244 McCAUL ST.　WA-2-9782

滿可地　新共和　加拿大

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦　唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　參茸四時瓜菜　臘等金猪燒鴨　如承光顧　無任歡迎

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

鄰近委市利街地道車站

本醫師謹定於一九五四年十二月一日開始在部城應診，每日下午二時至六時診症時間，星期日及其他時期預約。電話醫務所 WA 3 8201　住宅 HU 9 7988

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-9887

●本店新張　●冬暖夏涼　●各式茗點　●茶市（十一點至二點）　●備胞光顧

地方雅潔　經濟時菜　飽餃鬆羔　以應顧客　格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱　以應華顧客租用

本行最近設備貯蓄箱，你的貴重物品安全，免被火燭或盜竊，本行許多新安全箱，留備存用，租金每日不及兩仙。本行接理香港匯兌，辦理買賣各種股票債券等，行本行高級職員熱誠服務，並有經驗職員招待顧客，各手以迅速及特別注意。所有一切……

L. J. WALKER

Manager

司理華區司理

加拿大最大之國貨商店

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

562 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA B.C.

◎蘇杭什貨　△油麻茶米　◎豉油醬料　△國貨咸魚　◎紅瓦瓷器　△藤竹器　◎男女鞋襪　△男女絲巾　鮮明畫片　△馳名丸散　唐山水仙　△本埠鮮菜　日本蔘茸　△唐山魚蝦

特約代理永利威藥酒

加拿大多倫多　誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

●發行煙草呂宋煙　●選辦環球調味稿　●代理花生靚豉油　●紙杯紙盒紙角　●各種紙料齊備

誠信貿易公司啟

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.

TORONTO EM.3-9817

承辦大餐　隨意小酌　本店主人啟

博士　鄭國恩　牙科

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間：星期一至星期五，上午九時至下午二時，下午二時至六時；星期六上午九時至下午一時；星期日下午二時至五時。如有特別事情預約，醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A。電話：醫所 EM6-4595　寓所 LO. 0275

SAM YUEN ROOMS

117A QUEEN ST. W.

TORONTO ONT. EM 6-1005

三元旅店

地方雅潔，長房短房，均由光顧，僑界尊便，大衆歡迎

本店啟

大埠加拿
三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9062

△香港馳名
敬濟堂
△蛤蚧大補酒
△武溪大補酒
△大山生熊膽
△正北鹿茸片
△正北鹿茸片
二十靈芝包秘方
二十靈芝包正黃精
五十靈芝包紅棗
五十靈芝包正鹿茸
△各種小食
△各種細藥
△各種丸散膏丹
三利公司啓

關舜年
振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★診症時間
由上午十一時
至下午六時
加製蛤蚧大補酒
陸茸大補丸
神效定驚止咳
婦科調經種子丸
生精壯腎
補腎固精
跌打風濕
刀傷跌打藥酒
代客製藥止咳化痰
消瘀散瘡
立即止痛
續筋駁骨
關舜年醫師啓

陳子慶事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
108 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理移民入境
新舊各種文件
證明書等
委托事件
辦事快捷
安和公平
約會時間
禮拜一至六
上午十時至下午六時
如以電話預約
陳子慶啓

加大埠
廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店
從新裝置
特聘名廚
日夜開市
大筵小酌
招待備至
外賣包送
定令滿意

火燒紅蓮寺
劍俠小說　上卷　（卅七）

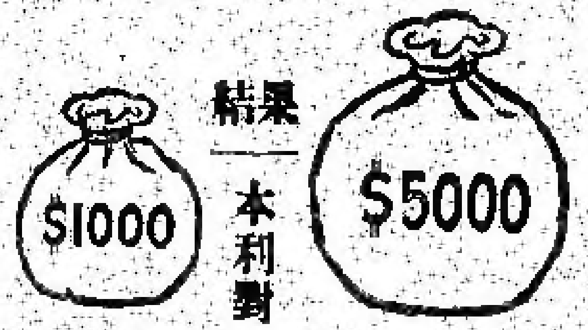
事。何以仍舊寤心不化乎。今從前實遺。豈開閒事不寧。實也管不得許多。亦不過趁其機會。聊以助興矣。今又來了一件閒事。不得不去參與。前往述其已往。以往清讀可乎。沈怪何日。我也無事。不妨請教情教。金羅漢哈哈大笑道。有一件楊的。家境豐裕。生一孩名丽植。楊老夫婦。夙婦爲年。望樣心切。爲丽植娶葉姓女爲妻。以其含飴之樂。年餘即生一男孩。楊老夫婦甚悅。滿月後。葉氏與丽植。鋭朗耳所家。途所家距離其遠。往返殊感不便。丽植夫婦約會翁姑。楊老夫婦許之。丽植夫婦。帶着小孩相別。由傭僕等。一同前去。及至岳家。歷年未聞。楊老夫婦盼望甚切。即命僕往訪之。丽植與父母命僕人詣來。諸傳的報頭一看。才知道父母思孫心切。囑其前往回。丽植聞信後。即與妻葉氏商議。葉氏道。翁姑盼念。理宜趕快回家。丽植和葉氏將信中情由。稟告岳父母。岳父母問樂。葉老夫婦。亦不便強留。

外人不得而知。今二人既出賊巢。個中秘密。必然盡露。不過那時。還沒有實證追究。可巧卜文正火燒紅蓮寺。悉皆知個中常情。獻計謀。把甘瘤子誘來。控靠崑山與滿柳。又調卜公切去。架火焚燒。以報燒寺之仇。再知鳴蟬。即命桂武夫婦往救。再趁卜公提開至小松林。由桂武等捨去。那時甘瘤子詐出飛劍。又將二瞪門後。他心懷入骨。往訴師傅楊贊化。楊贊化又激其弟贊廷。前來相助。亦將[illegible]澤中。一齊召集此事。先因[illegible]皆父兄流。[illegible]其不穿。又[illegible]桂紅姑[illegible]助性武。故[illegible]面館中。[illegible]實紅姑不應相助。[illegible]知其事。即請桂武夫婦。往南[illegible]智遠師兄。因[illegible]相[illegible]。[illegible]朱胡二孩。救[illegible]子劍。二孩[illegible]。[illegible]之日。[illegible]山劍峻。萬賊無地藏身。即往茅山直去。智遠師已預命茅山。第二孩前去。[illegible]誤於[illegible]。以[illegible]。[illegible]已[illegible]。[illegible]閒

金龍酒家
營業時間：每日由正午十二點鐘開門至晚早三點鐘收爐
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
UN 1 0320
金龍酒家從新組織
餐廳敞雅中西菜式
上等廚師烹調如意
包辦筵席價目相宜
廣羅珍品專本來賓
隨意小酌時菜奉送
歡迎光顧無任歡迎
金龍酒家司理
張文瑞啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
86 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
成年人亦有多種保險相宜本公司賠償迅速投保手續簡便妥當如蒙惠託無不歡迎
華人經理廖熙書



結果　本利對
當年時期　廿一歲以後時期

女西醫
區煥珍
(產婦兒科專科)

醫學博士
巫雲鵬

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-5751

本醫所遷新地址
士巴丹拿街
六七七號近哈保街
診症時間
每日下午二時至六時
禮拜日
星期三四時
特別時間預約

永興隆麵廠 麵麵 麵麵
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品▼
▲馳名一家麵
鬆化春捲皮
爐莊靚炸麵
脆滑雲吞皮
鮮明全蛋麵
▲便利▼
▲異常▼
貨真價實
久負盛譽
遠近光顧
快捷寄到

加拿大
光源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037
多倫多
本公司精製臘味
金豬燒臘
四時瓜菜
祖國雜貨
海味藥材
絲苗白米
樣樣齊備
僑胞光顧
倒履歡迎
光源啓

(多倫多)
廣興有限公司
(加大拿)
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

冷霜機

服務 設計 修理
365 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3714

加拿大
盛偉棧
多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

△本號專辦上白米．臘片．菜蔬．包衣紙．桃籽．蜜棧．九方對衣爐仔．電熨斗．洗衣電心，較水機．等巴爐．新舊餅．舉凡衣館日常用品用具齊備．唐山雜貨．應近縣欄．
中華工藝公司監製．美亞公司洗衣機．扭水機
△代理▽
⊙墨專公司乾衣機．扭水機
⊙今巴公司蓄老輪片
⊙演館公司．衣館．餐館．生菓舖．各種材料

[製] 多倫多 [精]
奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont
Phone EM-6 4041

本號常有金豬臘味燒鵝火鴨荳腐芽菜四時瓜菜油米雜貨如蒙光顧大小歡迎
奇香號啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 0282

本醫務所新址
設升卡亞街西貳貳號（比街車頭升卡亞街第一站下車
遇情便是）
診症時間預約爲佳
電話日夜兩號
艾世光醫師

躍市砵

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5084 87 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在華區
本店主人張祖沾

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
199 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

占市魚欄
F. T JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131